



ALKATETZA DEKRETUA

BARAKALDOKO UDALAK 2025-2026 IKASTURTEAN EUSKARA IKASI DUTEN HELDUEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA

Barakaldoko Udalak, 2022ko apirilaren 28an egindako 8/2022 zenbakiko Udalbatzaren ohiko bilkuran, **Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak emateko araudi erregulatzailea** behin-behingo onesteko erabakia hartu zuen.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 12/1985 Legearen 49. artikulua xedatzen duen jendaurreko erakusketaren ostean, alegaziorik aurkeztu ez zenez, aipatu araudia behin betiko onetsi zen, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialetan 127. alean argitaratu zen testu osoa, 2022ko uztailaren 5ean.

Araudiak xedatzen duenari jarraikiz, eta euskara teknikariak 2025-2026 ikasturteari dagokion deialdia onesteko egin duen aldeko txostena aintzat hartuta.

Araudiaren 7. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, dirulaguntzak banatzeko prozedura abiaraziko da, Alkate-Udalburu andreak onetsitako deialdiaren bidez.

Espedientea onesteko legezko tramiteak, horien artean alde zuzeneko fiskalizazioari

DECRETO DE ALCALDÍA

CONVOCATORIA DE AYUDAS A CONCEDER POR EL AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO A PERSONAS ADULTAS PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA EN EL CURSO ACADÉMICO 2025-2026

El Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria número 8/2022, celebrada el 28 de abril de 2022, aprobó inicialmente la **Normativa reguladora para la concesión de ayudas a personas adultas para el aprendizaje de euskera**.

Cumplido el período de exposición pública dispuesto en el art. 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, sin que se presentara alegación alguna, se declaró definitivamente aprobada la referenciada Normativa, publicándose su texto íntegro en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 127, de fecha 5 de julio de 2022.

En base a lo establecido en la precitada normativa, y visto el informe emitido por el técnico de euskera, informando favorablemente la aprobación de la convocatoria para el curso académico 2024-2025.

Considerando que, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 7 de la Norma, el procedimiento para la concesión de subvenciones se iniciará mediante convocatoria aprobada por la Ilma. Sra. Alcaldesa-Presidenta.

Considerando que se han seguido los trámites legalmente procedentes, entre

KONTUHAUTZE AURRETIAZKO
FISCALIZACION PREVIA
ADOS
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	1/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHARTZE AURRETIAZKO
FISCALIZACION PREVIA
ADOS
CONFORME

dagokiona, inolako eragozpenik gabe egin direla kontuan hartuta.

ellos la fiscalización previa, sin que se hayan emitido reparos.

Barakaldoko Udalak helduei euskara ikasteko dirulaguntzak emateko araudi erregulatzailearen 7. artikularen babespean, eta Euskara azpiarloko zinegotzi ordezkariak proposatuta, Alkate-Udalburuak honako hau

Al amparo del citado art. 7 de la Normativa reguladora de las ayudas a conceder por el Ayuntamiento de Barakaldo a personas adultas para el aprendizaje de euskera, y a propuesta de la concejala delegada de la subárea de Euskera, esta Alcaldía-Presidencia

EBATZI DU

RESUELVE

LEHENA.- Barakaldoko Udalak 2025-2026 ikasturtean euskara ikasi duten helduei, norgehiagoka bidez, dirulaguntzak emateko deialdia (**202600689** zenbakiko espediente) onestea, jarraian adierazten diren baldintzen arabera:

PRIMERO.- Aprobar la convocatoria de ayudas a conceder por el Ayuntamiento de Barakaldo a personas adultas para el aprendizaje de euskera en el curso académico 2025-2026, mediante régimen de concurrencia competitiva (nº expte. **202600689**), en los términos que se señalan a continuación:

Barakaldoko Udalak 2025-2026 ikasturtean euskara ikasi duten helduei dirulaguntzak emateko deialdia

Convocatoria de ayudas a conceder por el Ayuntamiento de Barakaldo a personas adultas para el aprendizaje de euskera en el curso académico 2025-2026

2022ko uztailaren 5eko BAOko 127. alean argitaratutako **Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak emateko araudi erregulatzaileak** xedatzen duenari jarraikiz, Euskara azpiarloak honako deialdi hau prestatu du, Barakaldoko Udalak dirulaguntza horiek behar bezala kudeatu eta eraginkortasunez kontrolatuko direla bermatzeko tresna izan dezan.

En base a lo dispuesto en la **Normativa reguladora para la concesión de ayudas a personas adultas para el aprendizaje de euskera**, publicada en el BOB nº 127, de fecha 5 de julio de 2022, la subárea de Euskera elabora la siguiente convocatoria, con el fin de dotar al Ayuntamiento de Barakaldo de un instrumento que garantice una adecuada gestión y un eficaz control de dichas ayudas.

1. artikulua – Laguntzen zenbatekoa

Artículo 1. Cuantía de las ayudas

HOGEITA HAMABOST MILA EUROkoa (35.000,00 €) da deialdi honen gehieneko aurrekontua, eta **01000 33500 4800302** aurrekontu-atalari dagokio.

El límite presupuestario de la misma es de **TREINTA Y CINCO MIL EUROS (35.000,00 €)**, con cargo a la partida presupuestaria **01000 33500 4800302**.

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	2/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETO LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHAUTZE AURRETIAZKO
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME

Dirulaguntza **matrikula-gastuen % 100era** hel daiteke.

Araudiaren 6. artikuluan xedatutakoaren arabera, dirulaguntzaren zenbatekoa ez da, inoiz ere, eskatzaileak ordaindutako matrikularen % 100 baino handiagoa izango. Halaber, onuradun bakoitzari eman ahal izango zaion gehieneko kopurua ezarriko da, alegia, **SEIEHUN ETA LAUROGEITA SEI EURO (686,00 €)**, onuraduneko eta urteko, honako irizpide hau aintzat hartuta: **2025-2026 ikasturtean HABEk homologatutako Barakaldoko edozein euskaltegitan eskainitako urte osoko (urria-ekaina) aurrez aurreko ikastaro baten kosturik handiena.**

Dirulaguntzaren zenbatekoari eskatzaileak beste erakunde edo enpresaren baten eskutik jaso lezakeen laguntza publikoa edo pribatua gehituta, **batuketak ezin izango du matrikularen gastu osoa (% 100) gainditu.** Horrela balitz, era proportzionalen murriztuko litzateke Udal honek emandako dirulaguntza.

Eskabide guztiei dagokien zenbatekoa deialdiak finkatutako aurrekontua baino handiagoa balitz, ebazpen-organoak aurrekontua **hainbanatu** egingo luke onuradun izateko eskakizunak betetzen dituzten eskatzaile guztien artean.

2. artikulua – Xedea

Eskatzaileak **2025eko irailaren 1a eta 2026ko abuztuaren 31 bitartean** egindako ikastaroetan (urritik ekainera bitartekoak, trinkoak edo barnetegiak) ordaindutako matrikula-gastuak lagunduko dira diruz. **Barnetegien kasuan, irakaskuntza gastuak baino ez dira diruz lagunduko, inoiz ez ostatu- edo mantenu-gastuak.**

Eskatzaileak dirulaguntza jaso ahal izateko, hautatutako ikastegia eta ikastaroa (aurrez aurrekoa edo autoikaskuntzakoa)

La ayuda podrá cubrir hasta el **100 % del coste de la matrícula.**

De conformidad con lo establecido en el artículo 6 de la Normativa, la cuantía de la ayuda a percibir no superará nunca el 100 % del coste de la matrícula pagada por la persona solicitante, y asimismo establece un importe máximo a conceder de **SEISCIENTOS OCHENTA Y SEIS EUROS (686,00 €) por solicitante y por año**, en base al siguiente criterio: **el coste de la matrícula más elevada de un curso presencial de duración anual (octubre-junio) que se haya ofrecido en el curso 2025-2026 en cualquiera de los euskaltegis de Barakaldo homologados por HABE.**

La cuantía de la ayuda, sumada a otras subvenciones públicas o privadas que la persona interesada pudiera percibir de cualquier otra empresa o institución, **no podrá, en ningún caso, superar el importe total de la matrícula (100 %).** Si así fuera, se reduciría proporcionalmente la subvención otorgada por este Ayuntamiento.

Si la cuantía derivada del número de solicitudes excediese del presupuesto disponible, se efectuará una **prorrata** entre todas las personas solicitantes que cumplan los requisitos para optar a la subvención.

Artículo 2. Objeto

Serán objeto de subvención los gastos de matrícula abonados por la persona solicitante para la realización de cursos de euskera en el período comprendido entre el **1 de septiembre de 2025 y el 31 de agosto de 2026**, ya sean de carácter anual (de octubre a junio), intensivos o barnetegis. **En este último caso, se subvencionarán únicamente los gastos de enseñanza, nunca gastos de estancia o manutención.**

Tanto el curso (presencial o de autoaprendizaje) como el centro de aprendizaje elegido deberán estar

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAI DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	3/16





ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETO LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHAUTZE AURRETIAZKO
FISCALIZACION PREVIA
ADOS
CONFORME

HABEk homologatuak izan beharko dira.

3. artikulua – Onuradunak

Aurreko artikuluan aipatutako ikastaroetan matrikulatutako barakaldarrak izango dira onuradunak.

Kasu guztietan, nahitaezko baldintza izango da eskatzailearen diru-sarrerak dirulaguntza-deialdi honetan ezarritako mugak ez gainditzea.

Ez du dirulaguntzarik jasoko honako egoeretako baten batean dagoen pertsona orok:

- Deialdia araupezen duen Araudiaren 4.10. artikuluan aipatutako edozein.
- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan aipatutako edozein.

4. artikulua – Betekizun orokorrak

1. **16 urte baino gehiago** izatea.

2. **Barakaldon erroldatuta** egotea, gutxienez **urtebeteko** antzinatasun etengabearekin, eskabidea egiteko unean.

3. **HABEk homologatutako** euskaltegietan ikastaroren bat egin izana.

4. Ikastaroan emandako orduen **% 70,00eko asistentzia**, gutxienez, egiaztatzea.

5. Bizikidetzaren unitatearen (hurrengo puntuan –7– jasotako zehaztapenak aintzat hartuta) diru-sarrerak kontuan izanda, dirulaguntza jaso ahal izango dute sarrera hauek gainditzen **ez** dituzten guztiak:

homologados por HABE para poder optar a la subvención.

Artículo 3. Personas beneficiarias

Serán beneficiarias todas las personas vecinas de Barakaldo matriculadas en alguno de los cursos mencionados en el artículo anterior.

En todos los casos, será requisito imprescindible que los ingresos económicos no superen los límites establecidos en la presente convocatoria de ayudas.

No podrán optar a la subvención aquellas personas en quienes concurren las siguientes circunstancias:

- Cualquiera de las enumeradas en el art. 4.10 de la Normativa que regula esta convocatoria.
- Cualquiera de las enumeradas en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Artículo 4. Requisitos generales

1. Ser **mayor de 16 años**.

2. **Figurar en el padrón del municipio de Barakaldo** con una antigüedad mínima e ininterrumpida de **un año** en el momento de formalizar la solicitud.

3. Haber realizado el aprendizaje en centros y cursos **homologados por HABE**.

4. Acreditar una **asistencia** de, como mínimo, el **70,00 %** del total de horas impartidas en el curso.

5. Podrán recibir subvención todas aquellas personas cuya unidad convivencial (teniendo en cuenta las especificaciones que al respecto se establecen en el apartado siguiente –7–) **no** supere los siguientes ingresos

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	4/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



económicos:

Bizikidetz unitateko kideak	Bizikidetz unitatearen diru sarrerak
1	34.188,00
2	51.282,00
3	61.538,40
4	73.846,08
5	88.615,30
6	106.338,36

Miembros unidad convivencial	Ingresos unidad convivencial
1	34.188,00
2	51.282,00
3	61.538,40
4	73.846,08
5	88.615,30
6	106.338,36

6. Kalkulu guztiak **2025eko errenta-aitorpenaren** arabera egingo dira, errenta-mailatzat PFEZen zerga-oinarri guztien batuketa hartuta (**zerga-oinarri orokorra + aurrezpenaren zerga-oinarria**). Eskatzaileak, diru-sarrerak izan arren, errenta-aitorpena egin behar izan ez badu, errentatzat hartuko da egiaztatutako diru-sarrera gordinen batuketaren % 95, edozein kontzeptu dela ere.

6. Todos los cálculos se aplicarán en base a la **declaración de renta del ejercicio 2025**, entendiendo como nivel de renta la suma de todas las Bases Imponibles del IRPF (**base imponible general + base imponible del ahorro**). Si la persona solicitante, a pesar de haber tenido ingresos, no ha tenido que presentar la declaración de renta, se computará como renta el 95 % de la suma de los ingresos brutos acreditados por cualquier concepto.

Familia-egoeraren arabera, hiru talde ezarriko dira kalkuluak egiteko:

Según la situación familiar, se establecerán tres grupos de cálculo:

6.1. Baldin eta eskatzailea guraso edo tutore legalen etxean erroldatuta badago, kide bakartzat har dadin, diru-sarrera propioak dituela egiaztatu beharko du, bere errenta-aitorpena aurkeztuta.

6.1. Cuando la persona solicitante esté empadronada con sus representantes legales, sólo se le considerará miembro único si acredita tener ingresos propios, mediante presentación de su propia declaración de renta.

6.2. Baldin eta eskatzaileak bere bizikidetz-unitate propioa osatu badu, kideatzat hartuko dira bai bikotekidea, bai aipatutako bizikidetz-unitatean bizi diren seme-alabak.

6.2. Cuando la persona solicitante haya formado su propia unidad convivencial, se considerarán asimismo miembros computables tanto la pareja como los hijos e hijas que convivan en la citada unidad.

6.3. Baldin eta eskatzailea bakarrik erroldatuta badago edo guraso edo bikotekide ez direnekin erroldatuta badago, kide bakartzat joko da.

6.3. Cuando la persona solicitante figure como única persona empadronada en el domicilio, o cuando lo esté con personas que no sean sus padres o pareja, será considerada como miembro único.

7. **A1, A2 eta B1 mailak urte bakar batez (1) diruz lagunduko dira**, hurrenez hurren.

7. Los niveles **A1, A2 y B1 sólo se subvencionarán un (1) año**,

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	5/16





ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETO LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHAITZE AURRETIAZKO
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME

B2, C1 eta C2 mailak, ordea, haien zailtasuna kontuan hartuta, **bi (2) urtez lagundu ahal izango dira**, hurrenez hurren. Edozein modutan ere, kasu guztietan, ikaslearen azken hiru (3) ikasturteetako ikasprozesua hartuko da kontuan, eta aurretik diruz lagundutako edozein maila berriro diruz lagunduko da, betiere ikasleak ikasprozesua, gutxienez, bi (2) urte jarraian eten badu.

5. artikulua – Aurkeztu beharreko agiriak

a) **Eskabide-orria**, behar bezala beteta (I. eranskina).

- Eskatzailea emantzipatu gabeko adingabea bada, haren legezko ordezkariak egin ahal izango du eskaera.

- Eskatzailea eta ordainketa jasoko duen kontu-korrontearen titularra persona bera izan beharko da.

b) **Hirugarrenen fitxa**, behar bezala beteta (II. eranskina).

c) 2025-2026 ikasturtean egindako ikastaro **GUZTIEN** banku-ordainketen agirien fotokopia.

d) www.habe.euskadi.eus webgunetik jaso daitekeen **“ikaslearen ibilbidea-osa”** agiria.

e) Familia- edo bizikidetz-unitateko kide guztien Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko 2025eko zerga-aitorpena edo, bestela, Bizkaiko Foru Ogasunaren egiaztagiria, non jasotzen den ez duela errenta-aitorpena egin behar, baita urte fiskal horretan izandako diru-sarrerak ere.

respectivamente. Los niveles **B2, C1 y C2**, teniendo en cuenta la dificultad de los mismos, **podrán ser subvencionados dos (2) años**, respectivamente. No obstante, en todos los casos se tomará en cuenta el proceso de aprendizaje de los últimos tres (3) años, pudiéndose subvencionar cualquier nivel ya previamente subvencionado siempre que la persona interesada hubiese detenido el proceso de aprendizaje durante al menos dos (2) años consecutivos.

Artículo 5. Documentación a presentar

a) **Impreso de solicitud** debidamente cumplimentado (**Anexo I**).

- Cuando la persona solicitante sea menor de edad no emancipada, la solicitud podrá ser realizada por quien ejerza su representación legal.

- La persona solicitante y titular de la cuenta bancaria donde deberá hacerse el abono habrán de ser la misma persona.

b) **Ficha de terceros**, debidamente cumplimentada (**Anexo II**).

c) **Fotocopia de los resguardos de pagos bancarios** de **TODOS** los cursos realizados en el curso escolar 2025-2026.

d) Documento **“Historial alumno-todo”**, procedente de la pág. web www.habe.euskadi.eus.

e) Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del ejercicio 2025 de todos los miembros de la unidad familiar o convivencial o, en su defecto, certificado de la Hacienda Foral de Bizkaia de no tener obligación de realizarla, donde consten los ingresos obtenidos durante el año fiscal correspondiente.

(El Ayuntamiento de Barakaldo comprobará,

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	6/16





(Barakaldoko Udalak espedientea ebazteko beharrezkoak diren datu pertsonalak eta/edo ekonomikoak egiaztatu edo ziurtatuko ditu administrazio eskudunean, bai bitarteko elektronikoen bidez, bai eskuragarri dauden beste bitarteko batzuen bidez, bai eta eskatutako baldintzak betetzen direla egiaztatze behar den beste edozein dokumentazio ere.

Besteak beste, Foru Ogasunen datuak bilduko dira.

Zure datuak kontsultatuak izateari uko egin nahi badiozu, eskubide horretaz balia zaitezke, aurka egiteko eskaria erregistro elektronikoen bidez eginez, arazoak adierazita.

Aurka egiteko eskubidea baliatzen duzun izapideetan, izapideak egiteko behar den dokumentazio guztia –deialdian adierazitakoa– aurkeztu beharko duzu).

6. artikulua – Eskabideak aurkezteko tokia eta epea

Eskabideak eta nahitaez aurkeztu beharreko agiriak Barakaldoko Udalean aurkeztuko dira, aurrez aurre (ahal dela, aurretiko hitzordua eskatuta) edo telematikoki, Barakaldoko Udalaren egoitza elektronikoen bitartez. Hala ere, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4. artikulua ezartzen dituen bideak ere erabil daitezke.

Eskabideak aurkezteko epea **2026ko irailaren 23an** hasi, eta **urriaren 9an** amaituko da.

Eskabideak **eredu normalizatuaren** arabera (l. eranskina) aurkeztuko dira, eta **Barakaldoko udaletxean** eta **Udalaren egoitza elektronikoa** egongo da eskuragai:

- <https://www.barakaldo.eus> (Egoitza elektronikoa → Dirulaguntzak → Euskara ikasteko dirulaguntzak)

7. artikulua – Dirulaguntzak tramitatzea eta ematea

Eskabideak aztertze eta ebaluatze,

constatará o verificará en la Administración competente, tanto por medios electrónicos como por otros medios que estén disponibles, los datos de carácter personal y/o económico necesarios para la resolución del expediente, así como cualquier documentación que sea necesaria para comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos.

Para ello se recabarán los datos de las Haciendas Forales, entre otros.

En el caso de que desee oponerse a la consulta de sus datos puede ejercitar este derecho solicitando mediante registro su oposición, indicando los motivos.

En los trámites en los que ejerza su derecho de oposición deberá aportar toda la documentación necesaria para la tramitación e indicada en la Convocatoria).

Artículo 6. Lugar y plazo de presentación de la solicitud

Las solicitudes, junto con la documentación requerida, se presentarán en el Ayuntamiento de Barakaldo de forma presencial (preferiblemente con cita previa) o telemática, mediante su sede electrónica. Todo ello sin perjuicio de la potencial utilización de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

El plazo de presentación de las solicitudes **comenzará el día 23 de septiembre** y **finalizará el día 9 de octubre de 2026**.

Las solicitudes se presentarán con arreglo al **modelo normalizado** (Anexo I), que estará disponible en el **Ayuntamiento de Barakaldo** y en la **sede electrónica municipal**:

- <https://www.barakaldo.eus> (Sede Electrónica → Subvenciones y ayudas → Ayudas para el estudio de euskera)

Artículo 7. Tramitación y concesión de las ayudas

Para el análisis y evaluación de las

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna): <https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAI DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	7/16





kalifikazio-epaimahai bat eratuko du Udalak, eta hauek izango dira epaimahaikideak: Euskararen eskuduntza duen arloko zerbitziburua eta Euskara Zerbitzuko pertsonal teknikoa. Guztiek izango dute hitza, eta botoa ere bai. Euskara zerbitzuko administraria epaimahaiaren idazkaria izango da, eta hitza izango du, baina botorik ez.

Dirulaguntza jasotzeko beharkizun formal eta materialak bete direla egiaztatzeko instrukzio-fasea eskabideak aurkezteko epea amaitutakoan hasiko da.

Eskabideak behar den moduan beteko ez balira, edo aurkeztu beharreko dokumentazioan hutsunerik balego, **10 laneguneko** epe luzeazina emango zaio interesdunari hutsuneak bete, akatsak zuzendu edo falta diren agiriak aurkez ditzan. Egin beharreko zuzenketak epe horretan egingo ez balira, eskaera bertan behera geratu, eta artxibatu egingo litzateke.

Beharrezkoa balitz, instrukzio-organoak dokumentazio osagarria eskatu ahal izango lieke interesdunari, ebazpena eman ahal izateko. Errekerimendua emandako epean beteko ez balitz, eskaera bertan behera geratu, eta artxibatu egingo litzateke.

8. artikulua - Ebazpena eta jakinarazpena

Hiru hilabetekoa (3) izango da dirulaguntzen ebazpena emateko eta jakinarazteko gehienezko epea, eskabideak aurkezteko epea bukatu eta hurrengo egunetik hasita.

Dirulaguntzak onesteko edo ukatzeko Alkatetza Dekretua udaletxeko iragarkitaulan eta web-orrian argitaratuko da, eta ebazpenak amaitutzat emango du

solicitudes presentadas se constituirá un tribunal calificador, integrado con voz y voto por la jefatura de servicio del área competente en materia de Euskera y el personal técnico del Servicio de Euskera. El o la administrativa del servicio ejercerá las funciones de secretaria del Tribunal calificador, con voz pero sin voto.

La fase de instrucción para la verificación del cumplimiento de los requisitos formales y materiales para recibir la subvención se iniciará una vez concluido el plazo de presentación de las solicitudes.

En el supuesto de que se presenten solicitudes que no reúnan todos los requisitos, se requerirá a la persona interesada para que, en el improrrogable plazo de **10 días hábiles**, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos. En caso de no atender el requerimiento en dicho plazo, se la tendrá por desistida de su solicitud, y se procederá al archivo de la misma.

En los casos en que se considere necesario, el órgano instructor podrá requerir a las personas interesadas cuanta documentación complementaria se estime oportuna para poder proceder a la resolución. Si no atendiesen el requerimiento en el plazo concedido, se las tendrá asimismo por desistidas de la solicitud, procediéndose al archivo de la misma.

Artículo 8. Plazo de resolución y notificación

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento de concesión de subvenciones será de **tres meses (3)**, a contar a partir del día siguiente a la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

El Decreto de Alcaldía de concesión o denegación será publicado en el tablón de anuncios y en la página web de la Corporación, y contendrá expresa

KONTUHARTZE AURRETIAZKOAK
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente. Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna): https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do			
Sinatzailea / Firmado por	AMIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	8/16
 4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0			



administrazio bidea. Hala ere, berraztertzeko aukerako errekurtsua aurkez daiteke horren aurka, Alkate-Udalburu andreari zuzendua, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita; bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkez daiteke bi hilabeteko (2) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita.

9. artikulua - Ordainketa

Eskumena duen udal-organoak dirulaguntzak emateko jakinarazpena izan, eta berehala ekingo dio dirulaguntzak ordaintzeko tramiteari.

menção a que agota la vía administrativa y a que podrá ser recurrido, interponiendo contra el mismo recurso de reposición, con carácter potestativo, ante la Ilma. Sra. Alcald-Presidenta, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de la notificación, o interponiendo recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses a computar del mismo modo.

Artículo 9. Abono

El órgano municipal competente procederá a tramitar el abono de las subvenciones inmediatamente a la notificación de la concesión de la subvención.



Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente. Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna): https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do			
Sinatzailea / Firmado por	AMAILA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	9/16
 4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0			



BARAKALDOKO UDAL GORENA
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA
SUBAREA DE EUSKERA



I. eranskina / Anexo I



Barakaldo
CIUDAD-HIRIA

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK
AYUDAS PARA EL ESTUDIO DE EUSKERA



DIRULAGUNTZEN XEDEA: aurreko urteko
09/01etik aurrera 08/31ra bitartean egindako
euskara ikastaro homologatuak

OBJETO DE LA SUBVENCIÓN: Cursos de euskera
homologados realizados entre el 01/09 del año
anterior y el 31/08 del año actual

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL SOLICITANTE

Izena / Nombre		NAN / DNI	
Lehen abizena Primer apellido	Bigarren abizena Segundo apellido	Bizikidetzaren unitatearen kide kopurua Nº miembros unidad convivencial	
Kalea / Calle		Posta kodea / Código postal	
Zk. / Nº	Esk. / Esc.	Solairua / Piso	Atea / Mano
Posta elektronikoa / Correo electrónico		Telefona / Teléfono	

KONTU KORRONTEAREN ZENBAKIA / Nº CUENTA CORRIENTE

E	S	
---	---	----------------------

Euskara ikastaroa(k) egin d(ri)uen pertsona
Kontu korrontearen titularrak eskatzailea izan beharko da

Persona que ha realizado el/los curso(s) de euskera
El/la titular de la cuenta corriente deberá ser el/la solicitante

ORDEZKARIAREN DATUAK / DATOS DEL REPRESENTANTE

Izena / Nombre		NAN / DNI	
Lehen abizena Primer apellido	Bigarren abizena Segundo apellido	Bizikidetzaren unitatearen kide kopurua Nº miembros unidad convivencial	
Kalea / Calle		Posta kodea / Código postal	
Zk. / Nº	Esk. / Esc.	Solairua / Piso	Atea / Mano
Posta elektronikoa / Correo electrónico		Telefona / Teléfono	

KONTU KORRONTEAREN ZENBAKIA / Nº CUENTA CORRIENTE

E	S	
---	---	----------------------

Eskatzailea adin txikiro ez-emantzipatua izanez gero,
eskaera guraso edo tutore batek egin dezake haren izenean

Cuando el/la solicitante sea menor de edad, no emancipado/a,
la solicitud podrá ser realizada por un progenitor o tutor.

Eskatzailea adingabea bada eta kontu korronterik ez badu,
ordezkariaren kontu korrontea adierazi beharko da

Si el/la solicitante es menor de edad y no dispone de cuenta
corriente, se deberá indicar la cuenta corriente del/la
representante.

CIK / C.I.F.: P-4801700-H Herriko Plaza, 1 48901 BARAKALDO Tfno.: 010 / 94 478 92 00 ayuntamiento@barakaldo.eus www.barakaldo.eus

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por

AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)

ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)

IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)

JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)

EKS(Egiaztatze Kode Segurua)
CSV(Código Seguro de Verificación)

4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0

Eguna eta ordua
Fecha y Hora

15/07/2026 13:31:04

Erakundea/Organismo

psf.izenpe.com

Orrialdea/Página

10/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0

ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/Fecha
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHARTZE AURRETIAZKOA
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME



BARAKALDOKO UDAL GORENA
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA
SUBAREA DE EUSKERA



ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHAUTZE AURRETIAZKO
FISCALIZACION PREVIA
ADOS
CONFORME

EUSKARA IKASTAROARI(EI) BURUZKO DATUAK / DATOS DEL CURSO(S) DE EUSKERA

1. Euskaltegiaren izena: _____	
Ikastaroa: _____	Kostua: _____
2. Euskaltegiaren izena: _____	
Ikastaroa: _____	Kostua: _____
3. Euskaltegiaren izena: _____	
Ikastaroa: _____	Kostua: _____

EUSKARA IKASTEKO ESKATUTAKO EDOTA JASOTAKO BESTELAKO LAGUNTZAK
OTRAS AYUDAS SOLICITADAS O RECIBIDAS PARA ESTUDIAR EUSKERA

- ☐ HABEren dirulaguntza eskatu(ko) dut / He solicitado ó solicitaré subvención de HABE
- ☐ Beste erakunde publiko edo pribatu baten dirulaguntza jaso dut.
He recibido ayuda de otra entidad pública ó privada.
- ☐ Ez dut inolako dirulaguntzarik jaso edo eskatu / No he recibido ó pedido ninguna otra subvención.

KOPURUA / CANTIDAD

ERANTSI BEHARREKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN A ADJUNTAR

- Eskabide-orria, behar bezala beteta
- Hirugarrenen fitxa (II. eranskina)
- Egindako ikastaro GUZTIEN banku ordainketen agiriak
- "Ikaslearen ibilbidea-osoa" agiria
(www.habe.euskadi.eus orrialdea)
- Hoja de instancia, debidamente cumplimentada.
- Ficha de terceros (Anexo II).
- Resguardos de pagos bancarios de TODOS los cursos realizados
- Documento "Historial alumno-todo"
(pág. web: www.habe.euskadi.eus)

ESANBIDEZKO BAIMENA / CONSENTIMIENTO EXPRESO

- ☐ Eskatera-orri honetan eta berarekin batera aurkeztu-tako dokumentazioan dauden datu guztiak bene-takoak dira.
- ☐ Egunean ditut administrazioarekin ditudan betebeharrak.
- ☐ Nire erantzukizunpean adierazten dut ez dudala dirulaguntzak lortzeko debeku-arrazoirik.
- Todos los datos reflejados en esta solicitud y en la documentación adjunta son ciertos.
- Me hallo al corriente de mis obligaciones con la administración.
- Declaro bajo mi responsabilidad no estar incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones.

CIK / C.I.F.: P-4801700-H Herriko Plaza, 1 48901 BARAKALDO Tfno.: 010 / 94 478 92 00 ayuntamiento@barakaldo.eus www.barakaldo.eus

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por

AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)

ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)

IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)

JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)

EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)
CSV(Código Seguro de Verificación)

4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0

Eguna eta ordua
Fecha y Hora

15/07/2026 13:31:04

Erakundea/Organismo

psf.izenpe.com

Orrialdea/Página

11/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



OHARRA / INFORMACIÓN

Barakaldoko Udalak espedientea ebazteko beharrezkoak diren datu pertsonalak eta/edo ekonomikoak egiaztatu edo ziurtatuko ditu administrazio eskudunean, bai bitarteko elektronikoen bidez, bai eskuragarri dauden beste bitarteko batzuen bidez, bai eta eskatutako baldintzak betetzen direla egiaztatze behar den beste edozein dokumentazio ere.

Besteak beste, Foru Ogasunen datuak bilduko dira.

Zure datuak kontsultatuak izateari uko egin nahi badiozu, eskubide horretaz baliu zaitzake, aurka egiteko eskaria erregistro elektronikoen bidez eginez, arrazoiak adierazita.

Aurka egiteko eskubidea baliatzen duzun izapideetan, izapideak egiteko behar den dokumentazio guztia - deialdian adierazitakoa - aurkeztu beharko duzu.

El Ayuntamiento de Barakaldo comprobará, constatará o verificará en la Administración competente, tanto por medios electrónicos como por otros medios que estén disponibles, los datos de carácter personal y/o económico necesarios para la resolución del expediente, así como cualquier documentación que sea necesaria para comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos.

Se recabarán los datos de las Haciendas Forales entre otros.

En el caso de que desee oponerse a la consulta de sus datos puede ejercitar este derecho solicitando mediante registro su oposición, indicando los motivos.

En los trámites en los que ejerza su derecho de oposición deberá aportar toda la documentación necesaria para la tramitación e indicada en la Convocatoria.

Eskatzailearen sinadura / Firma solicitante

KONTUHAUTZE AURRETIAZKOAK
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	12/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



BARAKALDOKO UDAL GORENA
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA
SUBAREA DE EUSKERA



Barakaldo
CIUDAD-HIRIA

DATU-BABESAREN GAIKEKO OINARRIZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS



Datu-babesaren Gaikeko Oinarrizko Informazioa

Información sobre el tratamiento de datos personales

Datuen babesari buruzko informazio oinarrizkoa	Eskabidean agertzen diren datu pertsonalak erabiliko dira, eta tratamendu-jarduera honi erantsiko zaizkio Sarrera eta iteera erregistroa
Información básica sobre protección de datos	Los datos de carácter personal que consten en la solicitud serán tratados e incorporados a la actividad de tratamiento denominada Registro de entradas y salidas
Arduraduna:	Barakaldoko Udala
Responsable:	Ayuntamiento de Barakaldo.
Helburua:	Barakaldoko Udaleko dokumentuen sarrera eta iteera erregistratzea eta kudeatzea.
Finalidad:	Registro y gestión de la entrada y salida de documentos del Ayuntamiento de Barakaldo.
Legitimazioa:	Tratamendua beharrezkoa da, aplikagarriak diren lege-eginbideak betetzeko
Legitimación:	Tratamiento necesario para el cumplimiento de obligaciones legales aplicables
Hartzaileak:	Eskabidea jaso behar duten administrazio-organismoak, hala badagokie, 39/2015 Legearen 16. artikuluan adierazitakoarekin bat etorritik.
Destinatarios:	Órganos administrativos a los que, en su caso, se dirija la solicitud de acuerdo con lo previsto en el artículo 16 de la Ley 39/2015
Eskubideak:	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeak eskubidea duzu, baita informazio gehigarrian jasotzen diren bestelako eskubide batzuk ere.
Derechos:	Usted tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos que se recogen en la información adicional.
Informazio osagarria:	Datuen babesari buruzko informazio gehigarria web-esteka honetan kontsulta daiteke: (https://www.barakaldo.eus/portal/es/web/barakaldo/politica-de-privacidad) Edo helbide elektroniko honen bidez: dpd.dbo@barakaldo.eus
Información adicional:	Puede consultar la información adicional sobre Protección de Datos en el siguiente enlace web: https://www.barakaldo.eus/portal/es/web/barakaldo/politica-de-privacidad O bien a través del email: dpd.dbo@barakaldo.eus
Araudia:	Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorra (www.euskadi.eus/contenidos/informacion/normativa_dpd/eu_def/adjuntos/RGPD-2016_0679_eu.pdf) 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa. (www.boe.es/boe_euskera/dias/2018/12/06/pdfs/-BOE-A-2018-16673-E.pdf)
Normativa:	Reglamento General de Protección de Datos (eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/-TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=ES) Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (www.boe.es/buscar/doc.php?id=-BOE-A-2018-16673)

CIK / C.I.F.: P-4801700-H Herriko Plaza, 1 48901 BARAKALDO Tfno.: 010 / 94 478 92 00 ayuntamiento@barakaldo.eus www.barakaldo.eus

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHARTZE AURRETIAZKO
FISCALIZAZIÓ PREBIA
ADOS
CONFORME

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	13/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



BARAKALDOKO UDAL GORENA
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA
SUBAREA DE EUSKERA



ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

II. eranskina / Anexo II



Barakaldo
CIUDAD-HIRIA

HIRUGARRENEN FITXA - FICHA DE TERCEROS



Eginbidea: Behean sinatu duenak zehaztutako datuen erantzukizuna – hala datu orokorrean nola bankukoena – hartu du. Datuek ordainketak zein kontu eta FINANTZA ERAKUNDETAN egin behar diren adierazten dute, eta horrenbestez, BARAKALDOKO UDALAK ez du inolako erantzukizunik izango haietan gertatutako akats nahiz hutsegiteek eragindako ondorioetan.	Diligencia: El abajo firmante se responsabiliza de los datos detallados, tanto generales como bancarios, que identifican la cuenta y la ENTIDAD FINANCIERA a través de las cuales se desean recibir los pagos que puedan corresponder, quedando el AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO exonerado de cualquier responsabilidad derivada de errores u omisiones en los mismos. (1)
ESKATZAILEAK BETE BEHARREKO DATUAK / DATOS A RELLENAR POR EL TERCERO (2)	
Izen – abizenak / Nombre y apellidos	
NAN-IFK / DNI-CIF	
Helbidea / Domicilio	
Heria / Población	Posta kodea / Código postal
Posta elektronikoa / Correo electrónico	Tel. / Tfno.
Tokia eta data / Lugar y fecha	
ESKATZAILEAREN SINADURA ETA ZIGILUA FIRMA Y SELLO DEL TERCERO	
BANKU-ERAKUNDEAK BETE BEHARREKOA / A RELLENAR POR EL BANCO (3)	
Arestian izendatutako hurrengo banku-kontuaren titularrak dela ziurtatzen dugu:	Certificamos que la persona arriba referenciada es titular de la siguiente cuenta bancaria:
Erakundea / Entidad	
BIC kodea / Código BIC	
IBAN kodea / Código IBAN	
Tokia eta data / Lugar y fecha	
BANKU-ERAKUNDEAREN SINADURA ETA ZIGILUA FIRMA Y SELLO DE LA ENTIDAD BANCARIA (4)	
(1) Aurkeztutako datuek aurretik emandakoak deuseztatzen eta ordeztzen dituzte. (2) Hartzekoduna: hornitzailea, kontratista edo itzultzeko eskubidearen titularrak. (3) Pertsona juridikoentzat ezinbestekoa da. Pertsona fisikoentzat, nahikoa da libretaren kopia edo titularraren izena eta IBAN osoa jasotzen dituen Bankuek egindako beste edozein agiri. (4) Dirua kobratzeko adierazitako banketxea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, BBVA, Sabadell edo Rural. Kutxa bada, ez da beharrezkoa izango bankuak dokumentua sinatzea eta zigilatzea.	
(1) Los datos aportados anulan y sustituyen a los aportados con anterioridad. (2) Acreedor: proveedor, contratista o titular del derecho a devolución. (3) Imprescindible para personas jurídicas. Para personas físicas basta aportar copia de la libreta u otro documento expedido por la Entidad bancaria, donde conste el nombre del titular y el IBAN completo. (4) Cuando la entidad bancaria indicada para el cobro sea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Santander, BBVA, Sabadell o Caja Rural de Navarra, no será necesario que el documento esté firmado y sellado por el banco.	
DATU BABESAREN GAIKOE OINARRIZKO INFORMAZIOA / INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS	
Bildutako datu pertsonalak Udarekin harenan jartzen diren hirugarrenen oinarritutako datuek kudeatzeko erabiliko dira. Barakaldoko Udala (Herriko Plaza, 1, 48901 Barakaldo) da tratamenduaren arduraduna; beraz, datuak elizteko, datuak zuzentzeko, datuak ezatzeko, horien kontra agertzeko eta tratamendua mugatzeko eskubideak haren aurrean erabiltzeko interesdunek. Web orrian kontsultatu daitezke datuen babesari buruzko informazio gehiago.	
Los datos personales recogidos serán tratados con la finalidad de gestionar los datos básicos de los terceros que se relacionan con el Ayuntamiento. El responsable del tratamiento es el Ayuntamiento de Barakaldo, Herriko Plaza 1, 48901 Barakaldo, ante quien las personas interesadas podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento y oposición. Se puede consultar la información adicional sobre protección de datos en la página web municipal.	

KONTUHARTZE AURRETIAZKOAK
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	14/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

BANKUKO DATUAK JAKINARAZTEA HIRUGARRENEN FITXA

Nola jakinarazi behar ditut neure banku-datuak?

Honako bitarteko hauen bidez jakinarazi beharko dira:

Pertsona fisikoeak

- Posta administratiboz, Udalari (Diruzaintza Sailari) zuzendutako gutun baten bidez
- Posta elektronikoz: tesoreria@barakaldo.eus helbidera idatziz
- Telematikoki, egoitza elektronikoa: www.barakaldo.eus
- Aurrez aurre, Herritarrentzako Arreta Zarbitzua (H.A.Z.).

Pertsona juridikoeak

Egoitza elektronikoa bidez, hirugarrenen fitxa behar bezala autentifikatuta Erakunde kualifikatuak emandako ordezkariaren ziurtagiri elektroniko baten bidez sinatua.

Dirua kobratzeko adierazitako banketxea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, BBVA, Sabadell edo Caja Rural de Navarra bada, ez da beharrezkoa izango bankuak dokumentua sinatzea eta zigilatzea.

Ez dira jakinarazi beharko, ordea, aurretik beste ordainketa batzuk egin direlako, Udal Diruzaintzak bere esku baldin badauzka datuak, eta ez badira eguneratu.

COMUNICACIÓN DATOS BANCARIOS-FICHA DE TERCEROS

¿Cómo debo comunicar mis datos bancarios?

Se deberán comunicar por los siguientes medios:

Persona física

- Por correo administrativo, mediante carta dirigida al Ayuntamiento (Departamento de Tesorería).
- Por correo electrónico a la dirección tesoreria@barakaldo.eus.
- De forma telemática, en la sede electrónica: www.barakaldo.eus.
- Presencial, ante el Servicio de Atención al Ciudadano (S.A.C.).

Persona jurídica

A través de la Sede Electrónica, debidamente autenticada, firmada mediante certificado electrónico de representante emitido por Entidad Cualificada.

Cuando la entidad bancaria indicada para el cobro sea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, BBVA, Sabadell o Caja Rural de Navarra, no será necesario que el documento esté firmado y sellado por el banco.

Si la Tesorería municipal dispone previamente de los datos bancarios, por haberse realizado otros pagos anteriormente, no es necesario aportarlos nuevamente salvo actualización de los mismos.

KONTUHARTZE AURRETIAZKOAK
FISCALIZACIÓN PREVIA
ADOS
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	15/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0



ZKIA./NÚM.
2026/006003

DATA/FECHA
15/07/2026

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

BIGARRENA.- HOGEITA
HAMABOST MILA EUROko (35.000,00 €)
gastua baimentzea **01000 33500 4800302**
aurrekontu-atalaren kontura.

HIRUGARRENA.- Eman dadila
deialdiaren berri Bizkaiko Aldizkari
Ofizialean eta Udalaren iragarki-taulan eta
webgunean.

Barakaldoko Udal Goreneko Alkate
andreak agindu eta sinatu du, inskripzio-
zigiluan adierazitako datan, eta Kultura,
Hezkuntza, Euskara, Gazteria eta
Adikzioen Prebentzio arloko
zerbitzuburuak eta arloko zinegotzi
ordezkariak ere sinatu dute.

SEGUNDO.- Autorizar el
correspondiente gasto por importe total de
TREINTA Y CINCO MIL EUROS
(35.000,00 €), con cargo a la partida
presupuestaria **01000 33500 4800302**.

TERCERO.- Procédase a anunciar
la convocatoria en el Boletín Oficial de
Bizkaia y en el tablón de anuncios y
página web del Ayuntamiento.

Lo manda y firma la Sra. Alcaldesa en la
Casa Consistorial del Ilte. Ayuntamiento
de Barakaldo, en la fecha señalada en el
cajetín de inscripción, siendo suscrito por
el/la jefe/a de servicio del área de Cultura,
Educación, Euskera, Juventud y
Prevención de Adicciones y por la
concejala delegada del área.

Dekretu honek ez du baliorik izango, baldin eta ez
baditu Udal Idazkaritzan horretarako dagoen
Alkatezako Dekretu eta Ebazpenen Liburuko
inskripzioari dagokion kaxetina eta prozeduran
interesa duten hirugarrenei egindako trasladoan Agiri
Irteerako Udal Erregistroko zigilua.

El presente decreto no será válido si no lleva
incorporado cajetín de inscripción del mismo en el
Libro de Decretos y Resoluciones de la Alcaldía,
obrante al efecto en la Secretaría Municipal, y la
estampilla del Registro Municipal de Salida de
Documentos en los traslados a terceros interesados
en el procedimiento.

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

KONTUHARTZE AURRETIAZKO
FISCALIZACION PREVIA
ADOS
CONFORME

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.
Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por	AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)		
	ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)		
	IRATXE FOCES HERRERO (Euskara Azpiarloko Zinegotzi Ordezkaría / Concejala Delegada Del Subárea De Euskera)		
	JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)		
EKS(Egiaztatze Kode Segurua) CSV(Código Seguro de Verificación)	4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0	Eguna eta ordua Fecha y Hora	15/07/2026 13:31:04
Erakundea/Organismo	psf.izenpe.com	Orrialdea/Página	16/16



4cf7d6b5-4a59-44b6-88f3-fa21de01c6b0